Issei "Living Legend" photographer, Toyo Miyatake passes away at 83

LOS ANGELES. — Issei photographer Toyo Miyatake, whose artistic and historic accomplishments were immortalized in motion pictures, numerous photo exhibits and in print, died early recently of a heart attack and respiratory complications at City View Hospital, family spokesperson reported. He was 83.

Mr. Miyatake was born in Zentsuji (Kagawa-prefecture), Japan, the youngest son of a Buddhist monk, in 1895. He immigrated to the United States at the age of 14. His family eventually settled in the Little Tokyo area of Los Angeles and ran a confectionary shop.

Despite early objections from his family, Miyatake began studying photography under the tutelage of Harry Shigeta, one of the foremost photographers in the U.S. at that time, at the age of 21. He also was a student of noted pictorialist Edward Weston, and his portraits of civic figures, visiting Japanese royalty, community life and the infamous World War relocation centers often tell more about the times than volumes of historical text.

Ordered by the U.S. government into camp along with some 120,000 other Japanese Americans during WWII, Miyatake secreted a film holder and camera lens into Manzanar, a relocation center in Inyo County, Calif. With these basic components, he built himself a crude, wooden camera which enabled him to compile a photographic diary of what life in the camps was like. Years later, he would shrug and say only that his obsession with recording life in the American interment camps was simmply his "historic duty."

Following the war, Miyatake and his sons reopened the family photo studio in Little Tokyo He continued to produce the stylish, evocative portraits that were to become his trademark. Among his subjects were author Thomas Mann, Japan Crown Prince Akihito and dance pioneer Michio Ito.

A benevolent man, Miyatake shared his photographic knowledge freely. He is credited with having brought the film industry in Japan out of the Dark Ages by teaching young Japanese cinematographers the state-of-the-art techniques in the late '20s and '30s.

A young Chinese prize fighter named James Wong Howe was once an apprentice in Miyatake's shop. Howe later won an Academy Award and is today considered one of the finest cinematographers of all time.

Mr. Miyatake's wife of 50 years, Hiro, died in 1972. Only eights months later, while painting a portrait of his late wife from memory, Miyatake himself suffered a near-fatal stroke. Since then, his sons and grandsons have run the studio which bears his name.

The recipient of the "Sixth Order of the Rising Sun" from the Japanese government, Miyatake also was awarded by Photographic Society of Japan in 1976. He had exhibits of his works at the Calif. Museum of Science and Industry and the last public exhibit of his Manzanar photographs was held earlier this year at UCLA's Frederick Wight Gallery.

The subject of several state, county and city awards, he was named Grand Marshal of the 1978 Nisei week parade. He was also honoured by a Little Tokyo based art patrons' group last year.

Mr. Miyatake is survived by his three sons, Archie, Bob, and Richard; a daughter, Mrs. Minnie Takahashi; and ten grandchildren, Gary, Alan, Kirk, Lynn, Mari, Lance and Michelle Miyatake and Katherine, Mark and Scott Takahashi.

One of the few Japanese Americans to be accorded the status of "living legend" and "living community treasure," Miyatake, last year, told a reporter "There is so much to do. . . so much to do. I am 83 and I have to hurry now. . ."

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 43 — No. 23 Friday, March 23, 1979 TORONTO, ONTARIO

Nikkei contribute prominently to John Steinbeck Day In Salinas

SALINAS, Calif. — Japanese Americans were prominent by their contributions in celebration of John Steinbeck Day here Feb. 27, which included issuance of a U.S. commemorative and festivities in and around Salinas where the Nobel Prize laureate was born.

Proclamation for the day was signed by Mayor Henry Hibino, prominent lettuce grower here. Tetsumaro Hayashi president of the Steinbeck Society of America, lectured in the city rotunda.

Margery Y. Ura, 32, was awarded first prize in the Steinbeck fiction writing contest, sponsored by the local newspaper, Salinas Californian. Her story, "Kumiko", is a diary of a ten-year-old girl being evacuated from Salinas to Poston, Arizona.

Alta. Buddhists host 37th Kei-ro-kai

RAYMOND, Alta. — The 37th annual Kei-ro-kai (party to honor the senior citizens) was held at the Raymond Buddhist Church on Sunday, March 4th, sponsored by the Young Adults Association.

The first of such gatherings was held in the year 1943 after many Japanese families were evacuated to this district from British Columbia. It was the idea of the Rev. K. Ikuta and was sponsored by the Young Buddhist Association. The President of the Y.B.A. at that time was Mr. Harry Fujita. Many, many parties have been held since then and the menu has been changed from time to time. It used to be traditional Japanese foods but recently it has been changed to a prime rib dinner.

After the supper they were favored by Mrs. Tak Sugimoto singing two lovely Japanese songs and Bingo games took up the rest of the evening.

The Master of Ceremonies for the evning was Mr. Mas Sunada. The delicious food was prepared by the ladies under the direction of Aya Hironaka, Miyo Sunada and Louise Nishiyama. In the beginning the guests were 60 and over but as the years progressed the people who were turning 60 said that they felt too young to be a guest so the age limit was changed to 65. However, with the declining population, it was decided some years ago to include all Issei (first generation) people and all widows to this party so it has

Cont. on Page 2

Harbinger of Spring?

Ikenobo Ikebana to hold 16th annual flower show

TORONTO. — "Poetic Thoughts Through Flowers" will be the theme of this year's 16th Ikenobo Ikebana Flower Exhibition at the Japanese Canadian Cultural Centre on Sunday, April 1st from 1:00 p.m. to 6:00 p.m.

Dr. Leslie Laking, Director of the Royal Botanical Gardens in Hamilton will officially open the show in the main hall of the Centre.

The events scheduled are as follows: 2:00 p.m. — Movie, presenting the new Ikenobo Headquarters in Kyoto, Japan (West Room); 2:30 p.m. — First demonstration of the art of Ikenobo Ikebana (West Room); 3:30 p.m. — Movie (repeat in West Room); 4:00 p.m. — Second demonstration by exponents of Ikenobo (West Room); 4:30 p.m. — Movie (repeat in West Room).

From 1:00 p.m. to 6:00 p.m. the Tea Room will be open where Japanese and Western style teas and delicacies may be purchased. There will also be displays of Ikebana pottery for sale.

Entrance fee is: Adults $2.00 and children (under 12) $1. Tickets can be purchased at the door or by calling the Society at 283 Brooks Avenue, Toronto (tel: 782-0776.)

Era of decadent youth seen in Japan new high in juvenile crime since WW2

By ANDREW HORVAT

TOKYO. — The highest level of juvenile crime since the end of World War II has Japanese authorities worried that this country's young people are dropping out of Japan's traditionally hard working society.

Juvenile delinquency, while not as high as in American cities, has shocked Japanese because it is higher than during the period of disorder after World War II when young orphand roamed the streets stealing in order to eat.

"These days we are seeking for the first time in Japan crimes of boredoom," an official of the National Police Agency said.

On Feb. 12, police picked up a young girl who admitted fatally stabbing a passerby in an underground shopping area in Osaka. Police were puzzled when the crime in order to go to jail.

Similarly, a young boy girl said she committed the who held up a suburban Tokyo bank the week before, easily surrendered the $5000 he took from a teller at knife point. The boy told police he was satisfied because with his arrest he could leave the academically oriented school his parents had forced him into, and go to a vocational school.

On any weekend, hundreds of high school age Japanese gather in the streets near Tokyo's Harajuku shopping area. They dance in the middle of a wide boulevard that the police turn into a promenade Saturdays and Sundays. Young Japanese Jon Travoltas with black jackets and greased ducktail hairdos and the local Olivia Newton-Johns in two-tone shoes and bobby sox listen to blaring music on portable cassette machines.

Cont. on Page 2

Alta Kei-Ro-Kai . . .

Cont. from Page 1

been that way ever since. The oldest person in the Japanese community here in Raymond is Mr. Kiyomatsu Kobayashi and he holds the honor of having beeen to every party for 37 years. He was not quite 60 when he attended the first party on the invitation of his neighbor, Mr. Fujita. The oldest lady in the Japanese community is Mrs. Sunada. However, she was not present at the party. We wish all to enjoy continued good health and happiness.

DUNDAS UNION STORE

OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR
OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY
PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

FURUYA

466 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.

TRAVEL SERVICE 363-0655

* Group Departures to Japan by Japan Air Lines & CP Air.

* Escorted Group to Hawaii — July '79. Call us for details.

* Tired of the Cold Weather? Call us today for reservation to the Sun.

* For travel anywhere in the world.

Contact: 363-0655.

The Tenth Annual Touch of Japan Exhibition

The TORONTO JAPANESE GARDEN CLUB
and
The Ontario Institute for Studies in Education
present

A varied program of Japanese Culture and Nature's Beauty

* Official opening by Consul General Ryozo Mogi — 2 p.m. Saturday.
* Ikebana & Taisaku Floral Arrangements (7 schools will participate).
* Bonsai Exhibits.
* Dolls (200 on display) - with special guest artist, Mrs. Kimiko Koyanagi, Master Doll Maker of the famous Muraoka family of Tokyo.
* Sumie (brush painting).
* Odori (Japanese dancing).
* Origami (Paper art.)
* Bunya — puppet drama by Mr. John Wales of Sado Island, Japan.
* Films.
* A newly completed Japanese Dry Garden on the 5th floor balcony.

O.I.S.E. Building — 252 Bloor St. W.

SATURDAY, MARCH 24, 1979 1 p.m — 6 p.m
SUNDAY, MARCH 25, 1979 1 p.m. 6 p.m.

Children under 12 — free Adults — $2.00

Delinquency. . .

Cont. from Page 1

Police took little notice of the 1950s nostalgia when it began about five years ago, but the government had to pass a toughened road traffic law last year to deal with the car gangs the Japanese youth formed later. Although the low slung Toyotas and souped-up Datsuns complete with Nazi regalia have been driven into the countryside, police admit they still have to deal with high school prostitution rings, groups of gluesniffers and most recently an outbreak of suicides.

In early January, during one three day-period, 13 young people took their lives. The suicides stemmed not only from the traditional fear of doing badly on school exams but also to newer motives like ennui and not being allowed to go out nights with frinds.

Even before the present increase, juvenile suicides had been high in Japan — about 900 a year — but crime had been low. That is why Takao Kato, chief of the National Police Agency's juvenile section is more worried about the new phenomenon of "asocial behaviour."

Kato explained "the high school aged prostitutes come from good families. When he asks them why they joined the ring in their school, they tell us they did it for pocket money."

Kato is equally unhappy about the 40,000 juveniles taken into custody for sniffing paint thinner and other brain-destroying chemicals.

"This is not a problem we can deal with just by ourselves," Kato admitted. The Japanese parliament has set up a special committee of experts to look into the increase in child suicides, while the Tokyo Metropolitan Police board has added to its list of publications, a book called, "Ten Ways to Prevent Your Child from Turning into a Delinquent." Two years ago the police published," Ten ways to Keep your Child From Commiting Suicide."

But one education writer suggested the crimes and suicides — regardless of the surface reasons — are clear signs of juvenile reaction to what adult society is demanding from young people.

The writer, Matsumasa Tokumoto says, "We have an overly regimented school system growing more conservative by the day in a society that is increasingly prosperous.

Commenting on that fact that many Japanese universities students are still required to wear black uniforms modeled after 11th century Prussian cadet dress, Tokumoto quoted one student as saying, "I feel like I am in a funeral procession of crows.

All children must wear the black uniforms as long as they attend school. Wearing oversize school jackets and extra long skirts are some ways children rebel against the rules, he said.

But Tokumoto recalled the case of a boy whose hair was one centimeter longer than that allowed by his school. He was sent out to the hall with his desk while his teacher forced his classmates to write essays denouncing his delinquent behavior. The education writer also cited the example of a school that suspended half of its students for rules violations.

Tokumoto concluded, Japanese juvenile delinquents are now at the stage of American children during the 50s. "Our hippies are yet to come," he said. "But they will appear. There is no doubt about it."

KIMURA, CADSBY & TAYLOR

Barristers & Solicitors
1501 ELLESMERE RD.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

LINING makers, experienced, wanted for men's clothes, jackets and coats, full time. Roxton Sports Wear, 50 Noble Street (Toronto).

SEWING machine operators, single needle, wanted for men's clothes, jackets and coats. Full time, apply Roxton Sports Wear, 50 Noble Street, Toronto.

EVENING CUSTODIAN wanted. Responsible person wanted to fill this full-time evening position at the Japanese Canadian Cultural Centre. Duties involve mainly janitorial service and some maintenance and security work when necessary. Applicant must speak English; a knowledge of Japanese would be an asset, but not necessary. Interested applicants should contact: Mr. K. Saisho, Executive Director. at 441-2345.

JUNN KASHINO

AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

Alcan Building Products Authorized Dealer ALCAN

"MISTER ALUMINUM"

INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS

755-6505

Proprietor: Masao Aida

Dates & Doings

"Haru Ga Kita" — Springtime is here!

TORONTO. — Just as the winter snow is leaving, come and join us for the images of the coming Spring and a glimpse of the beauty of traditional Japan.

The first blossom, the tiniest leaf buds — Bonsai just awake from their sleep in the cold-frame. Visit the newly completed Japanese Dry Garden on the 5th floor balcony at the Ontario Institute for Studies in Education. This Spring the happy, gentle faces and graceful forms of some 200 "little people" — Japanese Ningyo dolls will be awaiting your visit on Saturday, March 24th, and Sunday, March 25th.

There will be displays, demonstrations, and a varied program of the arts of Japan, the seeds of which were planted during the feudal period on a tiny island, and which now send forth fresh young branches to the delight of a modern world. Very special guest will be Mrs. Kimiko Koyanagi, Master Maker of the Muraoka family of Tokyo.

Local artists and crafts people create beauty through the media of Ikebana, Bonsai, Miniature Landscapes, Sumie, Dolls, Origami, and Puppetery — all to rejuvenate our spirits and restore our faith in the harmony of nature after our long Toronto winter.

Come share with us a beautiful panorama of early spring — "A Touch of Japan".

— H.N.

* * * *

Invitation to J.C. artists and artisans

TORONTO. — Please hurry and send in your slides, or your original art works, to the Japanese Canadian Arts Exhibition!

The deadline for submissions is now extended to Friday, March 30, 1979. All kinds of work are invited: paintings, drawings, prints, photographs, and illustrations; sculpture, textiles, calligraphy, jewellery, ceramics, wood-working, Japanese folk arts and experimental art.

The exhbition, selected by jury, will open at the Metropolitan Toronto Library, 789 Yonge Street, Toronto, on May 22, 1979 and will run until June 15, 1979.

If you choose to bring in the original work, instead of slides, the work must be suited for exhibit (e.g. prints shall be framed, glazed, etc.) Work can be delivered to 2 locations: The Annex (1468 Danforth Ave. 463-7441) or Annex Office, Consulate General of Japan (Suite 1910, Royal Trust Tower, Toronto Dominion Center, Toronto, 364-1627) Monday to Friday, between the hours of 10 am to 5 p.m. Please call, before you come, to make sure that some person is attending the above offices to receive your works.

Slides can be submitted — with your name, address and phone number; a list of works (3), with the titles, sizes, and whether they are for sale. Also whether we can photograph them for publicity purposes. Send slides to the Annex Offices, Consulate General of Japan.

Submission shall be postmarked no later than March 30, 1979.

The exhibit is open to all artists and artisans of Japanese descent. Remember, the deadline is MARCH 30, 1979

— ANNEX

Mystery marriage for 91-year-old Jpnz. Prince

By BOB HORIGUCHI

TOKYO. — Has former Prince Naruhiko Higashikuni, who headed Japan's first postwar Cabinet, been married without his knowledge to a woman with a somewhat lurid, albeit colorful background?

The 91-year old kin of the Emperor is reported as saying he knows nothing about having wedded 62-year old Kinu Masuda and has asked the Imperial Household Agency to look into the matter, reports the Shukan Shincho.

According to official records, the magazine states, the marriage was registered as of Sept. 1 last year. This was four months after the death of former Princess Akiko Higashikuni, a daughter of the Emperor Meiji, grandfather of the present monarch.

Ms. Masuda contends that this entry was made by "mutual consent." She is quoted by the weekly as saying that when she called at the Higashikuni mansion in Meguro, Tokyo, last July, the former prince suggested that they "get together."

"The same proposal was made to me several times thereafter," she is quoted as saying, "and when I visited (the ex-prince's) villa in Karuziwa on Aug. 26 or 27, he said 'Yes, let's get together." She went on to add: "Since we had to register our wedding I took one of several seals that were lying around."

The following day, according to her account, the two drove back to Tokyo

CONT. ON P. 4

Personal Notes Across Canada*

Obituaries

HAYASHIDA

TORONTO. — Mr. Tabejiro Hayashida, beloved husband of Miyo, passed away on March 13, 1979 at St. Michael's Hospital.

Dear father of Kaye and Terry, Roy, Mas, George, Jim, Atsuko (Mrs. T. Hirasawa), Sachiko (Mrs. F. McInnes), Miyuki, Alice (Mrs. J. Burrows). Also survived by 7 grandchildren. Russell-Morden Funeral Home, Oakville. Cremation.

* * *

YAMADA

WINNIPEG. — On February 10, 1979, Mr. Keizo Yamada passed away in his 90th year. Mr. Yamada was born in 1889 in Tottori-ken Japan. He left Japan at age 16 to emigrate to Canada. Until 1925, he was a logger in Pender Island, B.C. and from 1925 to 1942 he farmed at Pitt Meadows, B.C. Second World War sent him to Manitoba where he farmed and did carpentry work until his retirement at age 70.

Mr. Yamada was predeceased by his wife Shigeno Watanabe in 1936.

Surviving are sons, Nobuo of Edmonton, and Fumio of Winnipeg; daughter Toshiko Shineyi of Edmonton, 6 grandchildren and 1 great grandchild.

Funeral service was held in the Thomson Funeral Chapel on February 13 with the Rev. Y. Masaki officiating.

Anniversary

— 60th —

VANCOUVER. — Mr. and Mrs. Kihei Otsuji of Vancouver celebrated their 60th Wedding Anniversary recently with a quiet gathering at home with members of their family.

CARD OF THANKS

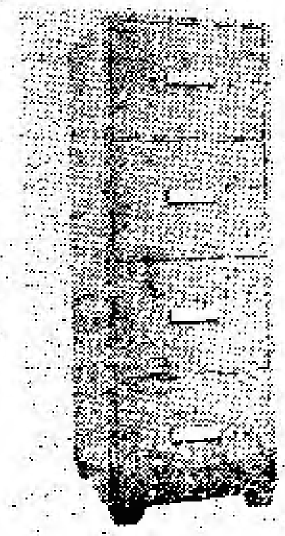
We wish to express our sincere thanks to many friends and relatives for their acts of kindness and sympathy and beautiful floral tributes, donations and koden, during our recent bereavement of Chiyeko Irie, our daughter, wife, mother and sister.

Mr. Terry Irie, Terence, Kevin, Michael.
Mrs. Tamano Okino, Vancouver
Mr. Eichii Okino Vancouver
Mr. Jiro Okino Montreal
Mr. and Mrs. Yoneto Okino, Japan
Mr. and Mrs. M. Moriyama
Mr. and Mrs. T. Toyama
Miss Miko Okino

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO. ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Itoki

Gold Seal Fireproof Safes — Burglar Proof Safes
Class U.L. Standard
TRTL - 60 — For Business Or Home — various Models & Sizes — Fireproof Filing Cabinet
IMMEDIATE DELIVERY
625-3890

NICAN TRADING CO. LTD.
3225 Lenworth Drive, Mississauga, Ont.
(416) 625-3890
1010 Mainland Street, Vancouver, B.C.
(604) 688-9857

MONTE CARLO & DISCO NITE
CO-SPONSORED BY THE JCCC and ANNEX
Friday, April 6th, 8 p.m.
At the Japanese Canadian Cultural Centre
123 Wynford Dr., Don Mills.
Wine and cheese 8-9 p.m.
Monte Carlo 8-1 a.m.
Dancing 10-1:30 a.m.
Buffet 11 p.m.
Door Prizes
ADMISSION: 7.00 per person

Weird & unusual happenings in CJHL action as "dead" teams come to life

By GEORGE SHIMONO

TORONTO — While the whole town was buzzing over the "Roger Neilson Caper" down on Carlton Street, weird and unusual happenings were also taking place across town at George Bell Arena on March 4th. CJHL action saw Urabe Insurance, considered to be dead and buried only a few short weeks ago, continue their upward climb with a 5 - 4 decision over Japan Camera; and Yamada Studio who were winless in four previous attempts against the high and mighty Turf Cleaners squad, came up with an awesomely powerful performance to wipe out the stunned Turfmen by a 5-2.

URABE 5 JAPAN 4

The Insurancemen moved into fourth place with this win, as they continue to hold a hot hand (3 wins in their last 4 starts). Urabe moved quickly to take command on goals by Bart Tanaka and George Shimono early on in the contest. Later, John Ebata got one back for the J.C.'s but two goals by fast moving Jeff Baba and one by veteran Sam Tanaka made it 5-1 in favor of Urabe with only ten minutes remaining in the game. The Insurance at this point reverted to the "Neilson System" of defencce by trying to nurse the lead home, to the end of the contest. The strategy, however, almost backfired as Japan suddenly caught fire and scored in quick succession two goals by rambunctious Steve Seki (Roger would dearly love this guy) and another by slick Paul Uchikata closed the gap to 5-4. The Cameras pressed right up to the final buzzer and only the quick reflex action stop (a la Mike Palmateer) by Urabe goalie Greg Hartlem on a close-in deflection by J.C.'s Al Tokiwa saved the day for the Insurance.

YAMADA 5 TURF 5

The Studiomen really put it to the league champs as they outplayed Turf in every phase of the game. In fact they played with such intensity as to suggest that their very jobs were on the line, not unlike their cross-town counterparts in their game against Philadelphia Saturday night. After an exchange of goals by Wayne Tsujiuchi (Yamada) and Wayne Kimura (turf), Yamada started bombarding shots at Bob Whyte, the Turf netminder. Whyte, (the league-leading goalie with a 2:24 average and nine less goals against than runner-up Dave McLean of Yamada) despite his brilliance, was unable to stop all the shots. Drives by Wayne Mori, Ron Kishi and Kelly Kiyonaga found the mark to make it 4-1 Yamada. Turf's Doug Tokiwa connected to narrow the margin but Kevin Yagi came right back with another Yamada marker to establish that their strong performance -was definitely not a "hoax". The loss was only the second in 17 starts for Turf, but on this day at any rate, they were "just an ordinary superteam."

GEORGE'S BELL-RINGERS: Jeff Baba was the big story for Urabe with a three point effort against his former Japan Camera team-mates. Jeff was acquired in mid-season from the Cameras and is one of the main reasons for the sudden emergence of the Insurancemen as contenders. . . A couple more of Neilson's types, brothers Wayne and Dan Tsujiuchi also turned in standout performances; as Wayne led the Yamada offence 3 points) with his aggressive play while Dan performed robustly on the Japan's defence and also cleverly set-up the goal by Paul Uchikata.

ONE FINAL PARTING (SLAP) SHOT — The league was on the verge of purchasing some expensive, slightly used video-tape equipment at a considerably reduced rate, but the owner who had bought it for one of his employees in the hopes of increasing his already bulging capital gains, at the last moment had a change of heart and decided not to sell, at least for the time being. Unfortunate for us but perhaps a good sign for Roger Neilson.

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Boor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

INSURANCE
Gertrude Urabe
272 LAWRENCE AVE. W.
SUITE 103,
TORONTO, ONT. M5M 4M1
PHONE 783-8422
Home 449-9298

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT "MASA".
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

BARBARA'S
Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
SEVEN DAYS A WEEK
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Marriage. . . Cont. from P. 3

and on the way they stopped at the home of a dentist they knew to ask him to be a witness.

Ms. Masuda, the magazine reports, claims to have made the acquaintance of the prince in the late '50s. Thereafter they met frequently. She produced a photograph showing her sitting next to the prince at what she said was his birthday party held two years ago at the Hotel Pacific.

This hotel, owned by the Keihin Electric Railway Co., stands on land where the former Higashikuni mansion was located. His present mansion was built for him by the railway company in exchange for a nominal sum, according to the weekly.

Ms. Masuda's origins, it adds, are shrouded in mystery.

She was described by the Yomiuri Shimbun on Sept. 4, 1950, as being the illegitimate daughter of former Prince Naruhisa Kitashirakawa who was killed in an automobile accident near Paris in the 1920s, and in the prewar years she came to be known as a Japanese "Camille" after having befriended Prince Asaakira Kuni.

In 1940 she bought a villa in Gohra, in the Hakone mountains, where after the war she opened the "Club Chinzanso" which catered to officers of the occupation forces, the weekly continues.

Some years later she left the country with a Japanese-American named "Casey" Katayama for Hawaii, announcing that she intended to settle there. However, the two returned to Gohra some time later, where they built and operated a hotel.

Katayama eventually left her, after which she sold the hotel. She now lives with a maid in a small Japanese-style house on the grounds but is still being driven around in a chauffeured Lincoln.

The magazine notes that although Ms. Masuda has had the Higashikuni name inscribed on her household slippers there is a strong likelihood that she won't be able to use that name for long, what with pressure being exerted by the Imperial Household Agency to have her "marriage" with the ex-prince annulled.

JNT Auto Service
42 PARLIAMENT ST.
AT FRONT ST.
TORONTO, ONT. M5A 2Y4
Tel. 362-5094 - 362-0218
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months
$17.00 per year $10.00 for 6 Months

NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available

For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible.

We Will Be Happy To Serve You.

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

おれは侍だ（一〇四）

柴田錬三郎

――この息女に、父の遺言は、とどいているのだろうか？

修理之介は、それをきいてみようと、口をひらきかけたが、もはや、そのいとまはなかった。

一本の白羽の矢が、うなりを生じて飛び来って床柱に突き立ったからである。

×

「神妙に降伏せよ。しからずんばみな殺しにすべし。草魔」

白羽の矢には、そのむすび文が、くくりつけてあった。

「いかがされる？　どうしても、おにげにはならぬか？」

修理之介は、釆女を見据えて、問うた。

「にげませぬ。みなとともに、たたかいましょう」

釆女は、顔から血の色を引きつつも、きっぱりと、こたえた。

「やむを得ぬ。……それがしが、ふせいでいるあいだに、気持が変られたら、にげられるがよい」

そう云いのこして、修理之介は、座敷を出た。

すでに、女たちは、決死の覚悟をきめて、刀を帯び薙刀を手にして、要所要所に就いていた。

廣縁を、ゆっくり歩きながら、修理之介は、

――抵抗をすれば殺される。抵抗しなければ犯される。それが、この女人たちの宿運なのだ。

と、想いやった。

こんな悲痛な不幸は、またと無いであろう。修理之介は、はじめて、女というもののあまりにも哀しいすがたを見せられた。

ひとりひとりが、粛然として、死を待っているすがたは、なんという静かな美しさであったろう。

ふと――。

修理之介は、とある柱の陰に、膝をついている白鉢巻の佐江を、見出してその溜った感慨を、さらに深いものにした。

そばへ歩み寄ると、

「そなたを、まことの妻にしてやれなかった」

小声で、云った。

佐江は、顔を擡げた。意外にも、優しい微笑がたたえられていた。

「佐江は、女の幸せを知りました。想いのこすことはありませぬ」

修理之介は、その言葉をきくと、抱きしめてやりたい衝動にかられた。

瞬間――修理之介の脳裡に、ひとつの決意が、ひらめいた。

「佐江！」

「はい」

「死ぬことはないぞ。生きられたならば生きるのだ」

「……」

佐江は、食い入るように修理之介をみつめた。

「わたしもまり死はせぬ。生きてみせる。卑きような振舞いをして生きのびるのではない。堂々と、力をつくして、たたかってのち生きのこるつもりだ。……そなたも生きのびるのだ！」

「は、はい！」

佐江は、うなずいた。

闘いは、その直後、中門の外にしげる木立の中において、開始された。

「草魔」が、中門を破ろうとする刹那、木立から躍り出た修理之介が、一閃の下に、二人をたおして、また木立へかくれたのである。

これは、誘いであった。

修理之介は、いわゆる亂波とよばれるこれら草賊が正しい剣の修業をしていないことを知っていた。

山中とか森林など、前後左右に立木の障害があって太刀の作用が廣場のように自由を得難い場合は、最も正しい剣の使いかたが必要であった。運剣のすみやかな動作をなすには、斜めに撃つことが叶わぬので、上中下三段の構えに、撃ち且つ衝かねばならぬ。みだりに、五体を跳躍させることは、かえって不覺を取る。

いわば、樹木の幹や枝を間髪の間に、利用して、敵をきり、さらに、次の敵には、それらを障り妨げと為すのである。これは、正しい運剣によってのみ、活かされる。

孤身の修理之介は、無数の立木を、おのが味方につけた、と云える。

多少の煩しさを承知で、さらにもうすこし記しておけば――。

剣法奥儀の一節に、次のように、虚実奇正について述べてある。

辯護士 鬼塚敏三
タインズ・カウンセル
425 University Ave. Suite 615, Toronto, Ont.
Phone 598-2002 Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい

前原フード
パーティー、佛事用の鉢盛り合せ壽司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7651

自動車の修理一切
各種自動車の、リペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE, 42 Parliament Street, at Front Street, Toronto M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

保險一切 木下律
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
トロント市
電話―七五九―二六三二
―七五五―七三一七

住宅賣買 堀ケン
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
PHONE 431-9191

住宅賣買一切ご用
エム・ジー・エム會社
ミツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七―一一七九
自宅二六一―二五八一

☒アドレス変更のお通知には舊住所も書いて下さるようにおねがい申します。
ニューカナディアン

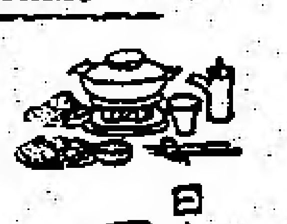
ご家族呼び寄せ團体便
TOKYO — TORONTO RETURN
TOKYO DEPARTURE; May 30, July 27 Aug. 1st, 1979
Return From Canada June 19, July 3rd Aug. 14, Aug. 28, Sept. 11, 1979
◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル滞在自由 ◉直行便はシーピー 日航等のジャンボ ◉びっくりするほど經濟的で快適な空の旅 ◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉カナダのどの都市からも參加できます。◉日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方は是非ご連絡を：
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係ー藤井 松本 柏田 たか子 スー
国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
[416] 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253, Toronto, Ont. M5C 1W6

OCS
●全国紙はもとより，業界紙・英字紙・スポーツ紙・雑誌・單行本・辞典・参考書等すべての出版物をお取り寄せ致します。
●約一週間で内地ベストセラーを貴方のお手元に。
●船便のサービスもございます。
●その他，印刷物・ビジネスレターを日本へお届け致します。
日本の新聞・雑誌・單行本はジェット空輸で速く―安く―確実なOCSのサービスで
OVERSEA COURIER SERVICE (Canada) Ltd.
222 NORTH QUEEN STREET
ETOBICOKE, ONT. M9C 4Y1
TEL: 626-2968
(SHERWAY GARDENの近くです。）月―金9:00-5:00

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

◎日本のビデオ・テープがあります
演歌 メロドラマ レスリング他
くわしいことは左記にご連絡下さい。
TOM'S T.V. LTD. 2986 Nanaimo Street
Vancouver, B.C. V5N 5G3
TEL: 433-8221 433-8222 433-1722

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026
エリート・ツアース旅行社
特別航空券一年間有効 往復 片道
□トロントーロスーシスコーホノルルー東京□
●ロス シスコ滞在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント ― バンクーバー ― 東京□
●バンクーバー滞在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロントーロンドンーホンコンー東京□
●ロンドン ホンコン滞在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理
みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三―九五一九
（日曜日は休み）

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鐵板燒きその他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

四月から六月末日まで

手紙郵税は十七仙に

日本向け航空便は三十五仙に

カナダ郵政省では来る四月一日から今年の六月三十日まで、国内及び国外向けのポスタル・レートを次の通り改正すると発表した。

カナダ国内でメールする第一種郵便（手紙）及びポストカード（一斤まで）の郵税は一オンス十七仙。二オンス二十七仙。四オンス四十二仙。

米国向け手紙及びポストカードの郵税は一オンス十七仙、二オンス三十一仙、三オンズ四十五仙。

カナダ国内の第三種郵便物のポスチージ（賀状もふくむ）は二オンズ十五セント、四オンズ二十四セント、六オンズ三十三セント。

国際レターメールは、エアメール一オンス三十五セント、二オンズ六十三セント、四オンズ八十四セント。エアログラムは三十五仙。

国際パーセルポスト（小包）海上及び空路。最大重量二十二斤。すべての小包にはカストム・デクラレイションが必要。レートは郵便局で調べること。

ヘレン漁閉止

〔バン市〕オタワ水産省は両部の全漁業区域を先週末閉鎖した。理由はヘレン魚族の欠乏のため。この閉鎖命令が発表された直後、鰊の子の価格は一トン四千弗にまでのし上った。

レジャイナで敬老会

六五歳以上の一世たち楽しむ

〔レジャイナ〕当地日系人会主催の恒例『敬老会』がこのほどシルトン・センターで催された。敬老された者は全部で八名（うち九十二歳の婦人は欠席）従来は七十歳以上とされていたが、老一世が少なくなりつつあるので、今年から六十五歳以上となり、男子四名女子四名となった。

ウイニペッグ市から駒村総領事夫妻が招待に応じて出席、実に楽しいパーティーとなった。会長泉ドクターの司会、今給黎副会長の歓迎の辞、カー氏の食前の祈りがあってデナー。総領事のあいさつ後余興となり、総領事もノド自慢を披露、婦人らのつくられたすし、赤飯、まんじゅなどでテーのサービス。出席約五十人は午後十一時すぎ散会したが、老人組を代表して大橋兼吉氏が謝辞をのべた。

きれいなコーサージやブツキャー及びテーブル・ワインは故小林タケさんの記念として遺族からギフトされた。総領事夫妻からは老人組男にはペン、女にはいま流行のピンのギフトが贈られた。ドアプライズの抽選などあり、一同楽しい夜をすごした。

池坊トロント支部主催

四月一日いけばな展

日系文化会館で六時まで

池坊華道会トロント支部第十六回目『いけばな池坊展』は来る四月一日（日）午後一時から六時まで日系文化会館で開催される。公式オプニングは園藝家として著名なハミルトン・ロイヤル・ボタニカル・ガーデン主事レズリー・レーキング氏が当る。

生け花デモンストレーションはもとより、一年前新築され、壮麗京都の天空にそびえる『和と美の殿堂・池坊』本部ビルデングを紹介した映画が特別上映される。

ホールには、国際的メンバーを誇る同支部（会員百十数名の中過半数は日系人以外のカナダ人・米人をも含む）会員の手による立華、生花、盛り花、投げ入れ、現代花、自由花等バラエテーに富んだ池坊アレンジメントが展示される。

特に今年の池坊展は『詩情を生ける』をテーマにふさわしい試みとして、新年歌会初めでカナダ最初の入選者、中野雨情氏に和歌五首を詠んでもらいその詩情をいけ花に託そうという野心的な興味ある企て。

なお、当日は茶菓の用意もあり、日曜の半日を十分楽しんでいただくよう準備がすすめられている。大人二弗・小人一弗。励ましの意味で多数の方々に来会していただきたいと同支部では希望している。

日系踊り子百人が集り

百年祭行事に加わる

ポートドーバーで六月末に

〔既報〕オ州エリー湖畔の漁業町として知られているポート・ドーバー町は今年百年祭を慶祝するが、その一つのプログラムとして、同町の日系在住者で名を知られている小林菊造氏が会長である道場『尚武館』で六月二十三、二十四両日『有段者選手権大会』を催す。なお無段者の試合もあるが二日間に約五千人の観覧者が期待されている。

また二十四日の日曜午後には、トロント佛教会の盆踊りダンサーと共にハミルトンのすずらん会からもダンサーが加わり、約百名の踊り子が、ポート・ドーバーで初めて日本の踊りを一般市民に披露し百年祭を慶祝することになっている。

記念のさくら植樹式も予定されているという。ちょうども市で開催の国際ライオンズクラブ大会に出席の日本代表団をドーバーに招くことも考慮されている。

イオに活火山

〔パサデナ〕米航空宇宙局は先週、木星の衛星『イオ』の表面で活火山の噴火の現場を一時間五十二分にわたってはっきりとらえた。これは無人探測器ボイジャー一号が撮影したもの。

『イオ』には少くとも六つの活火山があり毎時一六〇〇キロの速度でガスと火山物質を噴き上げている。人間が地球以外の天体で噴火現象を発見したのは今回が初めて。六億キロ以上離れた太陽系内に地球の仲間がいたことになる。

一世の手藝作品展示

四月末日からアネックスで

ト市在住一世の『絵画工藝作品展』が来る四月三十日から五月十九日までアネックスで行われる。一世が描いたペインテングとか編物、クロシェットまたは木細工などを四月二十六日午後五時までにアネックスに持ち込むこと。

なお若い世代の人たちと親しく交わるパーテーが四月二十六日（土）午後八時からアネックスで行われ、展示された一世の傑作をエンジョイする。二世はもとより三世らの参加が切望されている。

ミシサガ図書館

日本語書や映画

オ州ミシサガ町の中央図書館（ダンダス街西一一〇〇）では新移住者のため、各人種語のブックを取揃えている。現在のところ二十九カ国語のブック、カセット、映画を用意しているが、日系人のブックや映画については、ソーニイ・シン氏（六二五—四三一四）に連絡すれば詳細な情報を入手できると報じている。

中央図書館はハイウエー一〇のすぐ西のハイウエー五にあり、コンフエデレイション・パークウエーに駐車場がある。バスならナンバー一、二及び十四でダンダス行きにのればよい。図書館電話は二七九—一〇〇七。

『塩狩峠』上映

四月八日夜に

スカボロ・アジアン學院とウエスレイ・チャペル共催で、来る四月八日（日）午後七時から一六ミリ映画『塩狩峠』（三浦綾子原作）を上映する。入場料は無料だが、自由献金。場所はエジンコートのファミリー街二三〇〇番、サー・ジョン・エー・マクドナルド高校。映写時間は一時間で英語版。

〇ト市の日系信用組合の総会と會食会は来る四月八日（日）午後二時から日光食堂で。会食は五時から。

■死亡

△トロントの高橋光氏（八〇）は三月十三日セント・マイコル病院で死去。二十日カレッジ街合同教会で告別式を行った。高橋さんは生前ニッポン・インポーテング会社を経営していた。

社員募集

カメラのポラロイドが社員を募集しております。ご希望の方はお電話下さい。電話六七五—三六八〇、エキステンション四四（樋高）

求人

夜間の管理人を求む。ト市日系文化会館のフルタイム夜間の仕事。主に掃除、維持及び必要に応じて警備。英語が話せる人であり、多少日本語がわかればなおよい。問合せは同センター幹事最相氏へ。電話四四一—二三四五（トロント）

求人

ハウス・キーパー 独立住居つき。電話三六四—一六二七（齊藤）

求人

キッチンヘルパー 男女不問。電話二三一—四〇〇〇番 銀座レストラン

ヨーロッパ観光團

□昨年大好評だったヨーロッパ観光團を今年は春と秋の二回募集いたします。

□ロンドンよりオランダ、ドイツ、オーストリア、イタリー、モナコ、フランス、スイスをエアコン付きバスで廻る二十日間。ロンドンとパリの観光に特に余裕をもたせた岩田獨自のプランです。

◇第一回 六月二十六日出發

◇第二回 九月七日出發

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291

トロント岩田旅行社

KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

呼び寄せ観光團

大變お待せしましたが今年の呼び寄せ観光團の詳細が決定しました。今年も皆様のお好きな日が選べるようになって居ります。

詳しい事は當社まで直接お問い合わせ下さい。すでに申し込みが殺到してきますので早めにお申し込み下さい。なお訪日観光團も毎週二便（日本航空、シーピー・エヤー）でございます。

本店 タイムススクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5686

支店 タイムススクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St.,
Vancouver, B.C. 681-7351

ダンダスユニオン店

ダンダスユニオン店では従前通り無料配達を次の通り致して居りますからお電話下さいます様お待ちして居ります。

市内		毎週	一回
郊外	スカーボロ方面	隔週	一回
	北部方面	隔週	一回
	ミシサガ及びオークビル方面	隔週	一回

親切、丁寧、毎日開店。安價な店。無料パーキング場をご利用下さい。

電話 三六六—七六五二
新館 三六六—三六六三

DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas Street West, Toronto
TEL. 364-3664 — 364-7691

入江の村にて（一）

伊木香浩

異変は静かな夏の朝起った。薄い朝霧を通して、潮の引いた内湾の泥の浅瀬に巨大な黒光りのする岩が出現していた。早起きの村人が、白い霞の中を透かして見ていると、岩は唐突に大きく動いて静止した。

モヤの中から、一っそうのカヌーが村に向って漕いでいる。船先で海上に向って吠えたてる黒い犬の体の動きにかなり遅れて、神経質そうな鳴き聲がとどく。村の中の何匹かがそれに唱和しだした。

キラーホエールだ、キラーホエールが浅瀬に乗り上げて動けなくなっている。

浅瀬に集まった村人に、カヌーの中のヒゲ面の若い男は、驚いたというように何回も両手を広げて肩をすぼめた。急いで漕いだらしく、着ているインディアンスェーターのワシと鯨の模様あたりが、濡れそぼっている。村人もありあわせの船に乗り込んで、キラーホエールを見に出かけた。岸に着いたとたんに静かになり、あちこちに小便をして歩いていた黒い犬も、満席になったカヌーに呼び戻されて引きかえした。

泥のように見えても、かなりの小石の混っていて、村人達は鮮緑色の小さな海草が薄くしきつめられた浅瀬を、キラーホエールのそばまで何なく歩いた。キラーホエールの、体に比べて小さな目が、怒り狂っているようだ。アザラシか何か追いかけていて、早朝浅瀬に乗り上げてしまった時暴れた痕跡が浅瀬に広がっていて、そこだけが水たまりになっている。

しっとりとした背の黒さと対比も鮮かに、腹部は抜けるように白い。その白い皮膚が尾ビレに下がるにつれて傷つき、血だらけになっている。腹部は、空気の抜けかかったタイヤのように横に出っぱりながら、重心のかかる中心部は薄くひしゃげていた。

キラーホエールがうなりと共に動く度に、人々の群はゆれ動き、尾ビレが近づきそうな所に近づくなと聲をかけ合った。子供達は来あわせた小学校の教員に呼び集められやや後方に下がり、うるさくほえたてる犬はボートにつながれた。

夏の強い陽ざしに、霧はたちまち晴れた。そうなってみると、太陽は思いがけなくも高く上っており、いきなり気温が上昇しだした。潮は干潮点に達して静止している。

（次号へ）

聖書と人生

阿嘉廣英

（下）

人類の始祖、アダムが罪を犯し、神の像を失い、人類に死の運命をもたらしてしまった後、神は人間を愛されたが故に、もう一度、人間に永遠に生きるチャンスを与えようと思われ、キリストを地上に送られて人間の救いの業をなされた。こうして、キリストの救いによって人間は再び神のような者となることが出来る。聖書は、人生の目的は、神が最初意図されたように、神の如くなり、神に榮を歸すことであると教える。ソクラテスも『人生の目的は神のようになることであり、神に従う人はそのようになる』とのべた。

人々は各々生涯の職業を選びそれに成功しようと努力する。そして多くの人々にとってそれが人生における目的になっている。しかし、教師、機械工、実業家等、それぞれ異った職業に成功するという目的は手近なもので、それらの上に窮極の目的『神のようになること』がおかれねばならない。そして、我々が職業、地位の如何に拘らず、この窮極の目的を果たすように心掛けていくときに価値ある真の人間となっていく。しかし、この目的を無視するならば、真の人間となる條件を破ることになる。

賢者ソロモン王は、非常に繁栄した時、神に栄光を帰す目的を忘れて、自己の楽しみのみを追求した。豪華な御殿に住み、多くの妻を持ち、金の器から馳走を食べ、一流の音楽を聞き美しい庭園と果樹園を造り富を蓄積した。しかし、その結果、すべては空の空であったと嘆息した。そして最後に生きることをいとった。彼はやがて自殺するところだったといえる。幸い、自分の誤りを悟り、悔い改めて神に栄光を帰す道に戻った彼は自分の経験にもとづき、神のお導きの下に、傳道の書という聖書の人生哲學を記した。

ソロモン王は神に榮を歸す目的を無視すると、たとえ學問や事業に成功しても真の満足を得ることが出来ないことを教えている。そして今日、多くの人々の経験がその事實を證明している。人は神の栄光をあらわす高い目的を見失うと、自分の目的のために方法手段を選ばず、不當なこともやすくなる。そしておそかれ早かれその悪い結果を刈りとる。一方、學問、地位、富を得て、それを自分の名譽のためだけでなく、神の栄光をあらわすために、他人の福祉のために惜しみなく用い、そして謙遜と親切に富む人になって、心の満足を感じている人々も多い。神のようになる目的に従っていくならば、真の人間となる條件をみたすので、その結果として深い心のよろこびを得ることが出来る。

これについて有難いことは、境遇や立場に関係なく誰でも、この高い目的を達成することが出来ることである。聖書はそれを願う一人一人に神の力と助けが與えられることを教えている。

ケローナにて

如竹

タラップを降り空港の雪に佇つ

雪に立つ果樹の整列剪定期

湖へだて同じ稼業の剪定す

冬青菜セルフサービス選りみたり

猫柳活けてマッグに水こぼる

櫻と楓と太平洋と（四）

秋田安正

◇きく・見る・狩る◇

梅が散るとやがてサクラ。モモの花もフジの花もいっせいに咲きそう。本當の春がやってくる。寒い間、待ちこがれた春だけに人々は浮かれる。そこで酒肴（しゆこう）を用意して花見に出かける。サクラの木の下で満開の花をみあげ散る花びらを、サカヅキに受けて大騒ぎする。ただ『花見』といえば日本ではサクラの花を見に行くことを意味する。サクラは花の代表なのだ。

梅の花を見に行っても、『梅を見る』とはいわない。『梅が香をきく』という。カナダ在住の古い日系一世なら、聞きおぼえのあるコトバだろう。梅は、その花も美しいが、夜、暗いヤミの中でも強い香りをあたりにただよわせる。香りのありかをたよりに、花のありかを知る。それはひっそりと、静かに、一人楽しむものだ。

梅が香をきく──の『きく』は聞くではない。聴くでもない。たずねる、求める、確める、という意味だから、香りを鼻で嗅ぐのではなく、聞くとはおかしい、などといわれては困る。

一時、サクラはにぎやかだ。友人、知人、家族と連れだち、酒をくみかわしてその美しさをめでる。サクラは『見る』もので花を代表して『花見』という。

夏が過ぎ、秋がやってくると、木々が紅葉する。その紅葉を見ることを『紅葉狩り』という。見る、といわずに狩る、という。梅、サクラ、紅葉──それぞれ見に行く、という同じ行為を、日本人はわざわざそれを區別して『きく』『見る』『狩る』という。

が、こうした日本語を使い分ける世代はもう五十歳以上の人たちだ。若者たちは簡單に『見る』でかたづける。暗ヤミの中で、梅の香のただよって来るのを待っても、今は夜中まで走りまわる自動車の排氣ガスがただよってくるのがオチだ。とても、今の世の中『梅が香をきく』ゆとりはない。

こうしたコトバが死語になりかけている日本は、いま、ギスギスと、生きることにせいいっぱい。他人を蹴落としても、自分だけが生き残る、という風潮が支配している。日本は住みにくい國になろうとしている。だが、この地球上に『親切で友情に豊んだ國民性』を看板にすることができるカナダという國がある、ということは、日本に生きる人人にとって、大きな心の支えになる。（續）

海外短信

◇住宅用空地の少なくなった東京での空地—国電の線路の上空間に人工地盤をつくりその上に高層住宅ビルを作る計画を政府では進めている。

◇先週ロスアンゼルスで行われた世界バンダム級タイトル戦で史上初めての女性レフェリー、オコノリーさんが登場した。

◇銀座名物のネオンサインを消した店や會社が増えてきた。石油パニックの再来？と心配したら、ネオンサインは余り宣傳効果がないから……がその理由。

◇鉄製のナベや包丁などの調理具が貧血を防ぐことが東京の研究所で實際に証明された。

ト市日系文化會館の
事務理事補佐を求む

非營利團体の財政分野を補助する意欲的で社會的訓練のある人には絶好の機會です。

主な任務はブックキーピング、毎日のアカウテングの他各種の資金募集催しに對する財政報告の作成。この位置はまたピーアール、番組作成及び多少監督の責任がふくまれる。應募者は手際よく組織する能力と　能動的に仕事を擔當する日英兩語のわかる人。履歴書と希望給料等を次に送ること。

Mr. K. Saisho, Executive Director,
P.O. Box 191, 123 Wynford Drive,
Don Mills, Ont. M3C 2S2

映画『鹽狩峠』

三浦綾子原作

◇日時　四月八日（日）午後七時より上映

◇会場　ザー・ジョン・エー・マクドナルド高校
2300 Pharmacy Ave., Agincourt, Ont.

◇入場無料（但し自由献金）

主催　スカボローアジアン学院（英語クラス）
ウエスレイ　チャペル（メソジスト）
連絡電話四二一—一七九八
四二五—六七六〇

日本の書籍が澤山入荷しました

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 868-6095

Second class mail number 0368

毎週火・金二回發行
購読料金 年十七弗（前払）半年十弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

トロント地區の自由勢力は薄弱

總選擧日を延ばしている原因

〔オタワ〕ツルドー首相はトロント地區における自由党の勢力が現在の時点できわめて薄弱であり、もう少し時間を貸して勢力増強の必要があるとみて、總選擧日をできるだけおくらせている、と首相のトップ・アドバイザーが今週洩らした、とトロント朝刊紙グローブ・アンド・メール紙が報じている。

先般行われた補欠選擧でも、トロント地區で自由党候補は完敗の憂き目をみた。補欠選擧區における各党候補者の得票數をみても、自由黨と保守黨候補者の得票差は自由黨に全く當選のチャンスがみられないひどさであることも投票日を五月十四、五日から二十二日と十日間ほど延ばすのが有利だ」自由黨選擧運動の元締め、キース・デイビイ上議も考えている。

また、來選擧で自由黨政府が投票民に訴える『政治組織の改正』の中の一つ、上院議会の修正については七州政府は口を揃えて『オタワ政府が一方的に上院議会を改正する權限は持たない』と、上院廢止に反對を唱えている。したがって七州の反對を取り除くことなく、上院修正を投票民に持ち出すことは自由黨候補者を不利な立場におくことになることも明らかである。

各候補者困る

大ト市一帶の各政黨候補者は總選擧日が未定で、遅れ遅れしていることで費用がかさむばかり。党の財庫から援助して貰わないかぎり、候補を断念したいという者が多く、すでに候補キャンセルを申し出た人もある。一説には六月中旬が投票日になろうと傳えられている

銀行法を延長 來年四月

外銀活動ワクを緩大にせよ

〔オタワ〕クレチエン藏相は今週、オタワ議會に一九八〇年四月一日まで一年間現行銀行法の延長法案を上程した。一九七七年六月で銀行法が更新されるはずだつたのが、その後三度の延長ずるずると當銀行法が行われている。

銀行法は十年毎に再檢討、修正される。下院財政委員會では先日來より現行銀行法と外銀について徹底的な吟味を行ってきているが、新法となるまでには下院議會で審議承認され、上院に回付されてオーケーとなることが必要である。

上院銀行委員會では、カナダ國内の外國銀行に對する制約をかなり大幅に緩和することを申し合わせ、外銀にビジネスを許すことで競争させることは好ましい、との結論を出している。

米國側が不滿を示す 大値下げの航空訪問

オタワも米國側要請容れる

〔オタワ〕オタワ運輸省のオットー・ラング大臣は米國の運輸當局からの強い抗議申入れと、それに伴って數千人のカナダ人の『春季訪米ホリデー』を認めず、入米させないとする態度を重視し、米國側の要請を容れて、カナダ人の訪米プランを守ることにした。

事の起りは國營エアカナダが、セールスプロモーションを今冬プランし、三月二十七日から五月七日までの慣例の春季南部米各州訪問（暖かい陽光を求めて）に對し、エアフエアの大幅値下げをオファアした。その反響はすばらしく、五月七日までの『訪米便』はいづれも超滿員、數千のカナダ人が座席を予約した。

ところがカナダ當局は米國機による大幅値下げの訪加プランを申請したのに對しカナダ當局はこれを一蹴した。そこで今春の大量訪米團に對する大幅値下げエアフエアは不公平であり、米國側は不滿足とし、たとえ入米を認めるにしても、訪米者は更に五〇％の料金追加を米国で行うと申し入れてきた。

オタワ運輸省では、致し方なく、米國エアラインによる大幅値下げの訪加團を渋々ながら認めることで、この事件はほとんど解決することになった。

加工品の輸入擴大を

カナダが日本側に要望

〔東京時事〕十三日から外務省で開かれていた第二回日加經済協力合同委は十五日閉幕した。同委は兩國間の經済面での協力關係を見直すため開かれたもので、今回の會議ではカナダ側は原材料ばかりではなく加工度の高い製品の輸入比率を高めるよう要望した。

また日本が對カナダ投資について審査の規制がきびしすぎると指摘したのに對し、カナダ側は關税引下げ問題についても話し合われたが、双方とも改善オファー（提案）を提示する考えはないことから物別れに終わった。次回會議は來年カナダで開かれる。

なお、第二回日加經済人會議が來る五月七日から九日までトロントのプリンスホテルで開かれる。

朝鮮南北對話不調

〔ソウル〕去る一月朴大統領の『無条件對話』の呼びかけに北朝鮮側が應じて開かれた南北對話はその後二回開かれ『當局者間』の對話を否定する韓國側と『全民族大會』を望む北朝鮮側と立場が全く食い違ってきたが先週韓國の朴東鎭外相は第三回會談前の記者會見で『變則的對話をいつまで續けるわけにはいかない』と否定的見解を明らかにした。

この發言の裏には、たとえ韓國側から對話を中斷しても、國際世論で韓國の立場が大きく傷つくことはなく、對話を續けることは北朝鮮側の宣傳に乘る恐れがある、との見解の結果とみられ、韓國の北への強い姿勢が注目された。

ブラジルへ日米加が協融

〔東京時事〕米國の商業銀行ケミカル・バンクが先週發表したところによると、幹事に邦銀三行を含む日米加の二六行から成る國際協調融資團はこのほど、ブラジルの住宅開發銀行に對し一億五千万ドルを融資する契約に調印した。契約條件は七、五〇〇万ドルが期間一〇年で金利はユーロレートに一・一二五％の手數料を加えた變動制。殘り七、五〇〇万ドルは期間一二年で、金利がユーロレートに一・二五％の手數料を上乘せした變動制。この協調融資團には、わが國から富士、三和、住友の三行が幹事として參加している。

平和條約イ國會が承認

〔エルサレム〕イスラエル國會は二十二日未明、二十八時間にわたる熱氣を帯びた審議ののち、九五票對一八票の絶對多數で三十年來のエジプトとの爭いに終止符を打つ平和條約を可決した。

カーター米大統領は、この快報に接し、イスラエルの國會の聲は全世界に平和の聲としてひびきわたったと喜びの宣言を行った。ベギン首相とサダト大統領は今週末渡米、キャンプ・デビッドで平和條約英語版に來る二十六日調印することになっている。

反アラブ法でカナダは損失

〔オタワ〕ホーナー通産大臣は今週、オンタリオ州政府が實施している『イスラエルに敵對しているアラブ諸國と貿易することを禁止』する法律は、州政府が予期しなかった大きな影響をもたらし、カナダはばく大な損失をうけるにいたつている、と發表した。

とくにサウデ・アラビア國はオ州のプロ・イスラエル法を指摘し、カナダからサウデ・アラビアは買いたい物品が多くあり、カナダへ石油も多量輸出したいが、オ州がそのような法律を制定して、反アラブを打ち出しているのでは兩國間の貿易増進を計ることは考えられない、としている。

保守議員に退場を命ず

〔オタワ〕去る二十一日のオタワ下院議會で、保守黨陣笠議員トム・コセット氏が、首相室の改裝費についてツルドー首相は『ウソ』の發表を行ったとし、首相はウソつきだと非難した。議長が失言取り消しを要求したのに應じないため、新民主黨と自由黨議員が共同、一一〇票對七三票、同議員の退場を可決。コセット議員は勇々と席を立って議場外に出た。

マガレットさん（首相夫人）と米上議が一時戀仲に

〇…ツルドー首相と別離、寫眞家として生計を立てる努力中のマガレット・ツルドーさんは一時エドワード・ケネディ米上院議員（故ケネディ大統領の實弟）と一九七六年秋に戀仲であったと今週發行のマクレーン誌が大々的に報道した。夫婦別れする以前の出來事である。

〇…マガレットさんもケネディ上議もともにこの記事を強く否定しており『どこからこのようなウソの情報を入手したのだろうか』とマガレットさんはフンガイ

しかし、雜誌編集者は、マガレットさんが親しい友人の一人に『ケネディさんと戀仲の關係になった』ことをまじめに告白したとしてウソのニュースでないことを強調している。

〇…このウワサを聞いたツルドー首相は、ケネディ上議が大統領候補に立って當選すれば、別れたワイフをなかにおいて、米加兩國は微妙な關係になるとして彼女の非常識的な行動をひどく非難したといわれる。

谷川トンネル出火で二死者

〔東京〕東京・新潟間の新幹線工事のトンネル中で去る二十日出火、救助者二名が死亡し、作業中の勞務者十四人が行方不明となつた。出火原因はウェルデング・マシン・スパークからで、五十人の作業員がいた付近の燃料庫に延焼した。トンネルは一九八〇年開通予定までに完成、見込みで、群馬縣と新潟縣境谷川山で、長さ十四マイル。世界最長のトンネルとなる。